since 1906

VITTONE
CUSTOM MADE STEEL FORGING

VITTONE srl - Fraz. Gallenca n. 6 - 10087 VALPERGA (To) - Italy
Tel. /Ph. +39 0124.617145 (r.a.) - Fax +39 0124.617781
Cap. Soc. € 624.000 i.v. - C.F. / Part. IVA 00530230010
VAT N° IT 00530230010 - C.C.I.A.A. Torino 00530230010
Web site: www.vittonesrl.com e-mail: info@vittonesrl.com

QUALITY SYSTEM CERTIFICATION DNV·GL IATF 16949
ISO 14001:2015 CERTIFICATION Intertek CN.0037599
ISO 45001 CERTIFICATION Intertek CN.0059854

DOCUMENTO DI TRASPORTO

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

12706

Tipo Documento	Numero	Data	Foglio
Bolla	2000082	22/01/20	1

Cliente

MAGNA PT SPA

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Merce da Consegnare A:

VIA DEI CICLAMINI 4
70026 MODUGNO BA
Tel:0805858111 Fax:0805858554

Trasporto a Mezzo	Porto	Causale Trasporto
SCHWEITZER		Vendita

Agente	Codice Cliente	Codice Fiscale	Partita IVA
. .	4010000163	04886850728	IT 04886850728

Riga	Descrizione	U.M.	Quantità
	Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319		
006	080.91 ZAHNKRANZ Vs Cod.: 2511108091 Lotto: 269003-C	NR	2851,000
	400 HESON N°pezzi X cassone 175,000		16,000
	400 HESON N°pezzi X cassone 51,000		1,000

180256233
5010071171

C

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 2851
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 17
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 23/01/20
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

23 GEN 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Totale Colli	Peso Netto	Peso Lordo	Volume	Aspetto Esteriore Dei Beni
17	14683,0000 KG	16553,0000 KG	MC	CASSONI LAMIERA

Trasportatore
SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D

G T S

Targa		Data/Ora Inizio Trasporto	Firma Conducente	Firma Destinatario
FH 845 MR	☐ Destinatario ☒ Vettore	22/01/20 10:44 12,30		

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezz
riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida degli autoveicoli adib
di persone o cose) ed agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

AE12079

U.T.I. NR
MUCU 145446.1

Sigillo Nr. /Seal Nr. /Piomb Nr.

1187859

1.187.859

1) Mittente (Cognome,Nome,Stato) / Sender (Name,Address,Country) / Expéditeur (Nom,Adresse,Pays)
SCHWEITZER SPEDITION GMBH & CO
CARL-BENZ-STRASSE,23
* LUDWIGSBURG GERMANIA

LETTERA DI VETTURA (INTERNAZIONALE) (INTERNATIONAL) CONSIGNMENT CMR NR. **2020-3799**

Questo trasporto, se internazionale, è sottomesso, nonostante qualunque clausola contraria alla convenzione relativa al contratto di trasporto internazionale di merci su strada (CMR). This carriage, if international, is notwithstanding any clause to the contrary, subject to the convention on the contract for the international carriage of goods by road (CMR). Ce transport, si est internationale, est soumis,nonobstant toute clause contraire, à la convention relative au contract de transport

14) Trasportatore | Carrier | Transporteur — Firma/Signature
G.T.S. - General Transport Service S.p.A.
70132 BARI - ITALY, Via Sasha Muciaccia, 15 - N. iscriz. albo BA/7458981/E
Per odine di / Order received by / Par ordre de

2) Destinatario (Cognome,Nome,Stato) / Consignee (Name,Address,Country) / Destinataire (Nom,Adresse,Pays)
MAGNA PT SPA
VIA DEI CICLAMINI 4
Modugno IT

3) Luogo previsto per la consegna della merce (Località,Stato) / Place of delivery of the goods (Place , Country) / Lieu prévu pour la livraison de la merchandise (Lieu,Pays)
Modugno IT

4) Luogo e data della presa in carico della merce (Località,Stato,Date) / Place and date of taking over the goods (Place,Country,Date) / Lieu et date de la prise en charge de la merchandise (Lieu,Pays,Date)
Vittone
Fraz. Gallenca, 1
Valperga IT

15) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
SGL SRL
VIA STRADELLA PALUMBO 5/B Bari
Tel.3483734101 Albo/Licens BA7463392C Contratto2020

Istruzioni di carico / Loading Instructions / Instruction de chargement
Richiesta cassa : Box -   - - CARICARE TAX ENTRO LE 15.00--- aiuto al carico se necessario con TRANSPALLET

Orario: 14:00:00 - 14:00:00
Da/From/Depuis: Valperga - IT
A/To/A: SEGRATE

5) Documenti allegati / Documents attached
☐ Packing List ☐ Loading list
☐ Other

16) Trasportatori successivi | Successive Carriers | Transporteur Successif
ZARA TRASPORTI SRL ZARA 1

Istruzioni di scarico / Unloading Instructions / Instruction de livraison
ARRIVA DA MIL - CASSA NOUOVA DA NON RICARICARE X ESTERO

23/01/2020 Orario15:00 - 16:00
Da/From/Depuis: GTS LAMASINATA - Bari
A/To/A: Modugno - IT

6) Denominazione corrente della merce / Nature of the goods / Nature de la marchandise — Numero dei colli / Number of packages / Nombre des colis — Imballaggio / Method of packing / Mode d'emballage — Contrassegni e numeri / Marks and nos / Marques et numéros — 7) Peso lordo effettivo KG / Gross Weight KG / Poids Brut KG — 8) Volume m³ / Volume m³ / Cubage m³

Codice NH	Descrizione	Peso lordo indic.
84870000	Parti macchine	24.000

9)

10) Istruzioni del mittente / Sender's Instruction / Instruction de l'expéditeur
Riferimento Cliente / Customer Ref. VITTONE CW 4/2

17) ☐ Pedane a rendere / Pallets to return Nr. ☐ Pedane rese / Pallets returned / Palettes rendues Nr.

18) Trasporto combinato (intermodale) / Combined Transport (intermodal) / Transport combiné (intermodal)
Terminal di partenza / Departure terminal / Terminal de départ: SEGRATE IT
Terminal di arrivo / Arrival terminal / Terminal d'arrivée: GTS LAMASINATA - Bari IT

11) Riserve ed osservazioni del trasportatore / Carrier's reservations and observations / Reserves, et observations du transporteur

19) ☒ No ☐ Yes Presenza autista al carico / Driver present at loading chauffeur présent au chargement

12) Istruzioni pagamento del nolo / Instruction as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchisement
☐ ☐ Assegnato/Paid/Non

13) Compilato a / Established in: Bari (IT) 22/01/2020

KUEHNE + NAGEL S.r.l.
Via dei [illegible] 5 Modugno (BA)

20) Rimborso / Cash on delivery / Reimborsement

21) Timbro e firma del mittente/caricatore / Signature and stamp of the sender/loader / Signature et timbre de l'expéditeur/chargeur

22) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier
SGL SRL
PASCARI sgl
VIA STRADELLA PALUMBO 5/B
Bari IT
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate

23) Timbro e firma del trasportatore / Signature and stamp of the carrier
23 GEN 2020
"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"
Targa Motrice / Tractor number plate / Numéro d'immatricolation de la motrice: FS574PN
Targa Rimorchio / Trailer number plate / Tractor number plate: AB65510

24) Merce ricevuta / Goods received / Merchandises recues
Orario di ingresso / Arrival time / Heure de départ
Orario di uscita / Departure time / Heure d'arrivée
Luogo / Place
Timbro e firma del destinatario / Signature and stamp of the consignee / Signature et timbre du destinataire